[Otra edición en: *Teruel* 4, julio-diciembre 1950, IX-XII. Editado aquí en versión digital por cortesía de los herederos del autor, como parte de su *Obra Completa*, con cita de la paginación original].
© Herederos de Martín Almagro Basch
© De la versión digital, Gabinete de Antigüedades de la Real Academia de la Historia.

Breve biografía, y obras, del escritor Bernardino Gómez Miedes

Martín Almagro Basch

[-IX→]

Hemos creído necesario, al editar el primer premio otorgado por el excelentísimo Ayuntamiento de Alcañiz en honor del que fue ilustre alcañizano D. Bernardino Gómez Miedes, redactar una biografía y corta descripción de sus obras, sin pretensión ninguna, pues ello rebasaría nuestra actual intención, ya que ahora sólo deseamos divulgar la figura del escritor tierrabajino en honor del cual se ha consagrado el premio que motiva este volumen, sobre todo por saltar hasta el presente la biografía y crítica de sus obras que aún esperan se les dedique un día la atención de una monografía adecuada.

Nació el escritor Gómez Miedes hacia 1520 en Alcañiz. No se sabe nada ni de su familia ni de sus primeros estudios. La primera reseña de su vida aparece en el erudito repertorio bibliográfico de Nicolás Antonio, el cual nos cuenta solamente que nuestro autor mostró desde su niñez gran capacidad para el estudio y viveza de ingenio, junto con modestia y especial simpatía. Quién pudo formar su espíritu en el Alcañiz del siglo XVI está por estudiar. Es de suponer que, como en otros casos, se formaría su inteligencia entre el circulo de clérigos que a la vez debieron empujar su cultura hacia la vocación eclesiástica. No sabemos con qué cultura literaria y científica pasa a Roma, ya seguramente sacerdote y en posesión de un buen conocimiento del griego y del latín, instrumentos imprescindibles en su siglo para toda actividad de algún vuelo en el campo de la especulación científica o literaria.

Sabemos que permaneció diez años en la corte romana donde los españoles predominaron a partir de la segunda mitad del siglo XVI de manera rotunda. Allí se acabó de elaborar en Gómez Miedes el notable humanista lleno de toda la inquietud **[-IX→X-]** renacentista que vemos en sus escritos, los cuales son casi la única guía que tenemos de su vida de escritor y de estudioso.

Las ciencias de la Naturaleza y del espíritu llamaron por igual su atención. Pasó por ser un notable médico-físico en su tiempo además de un gran historiador, literato y moralista. La serie de sus obras nos lo prueba mejor que las más bellas palabras.

Sabemos de él que viajó por Italia, Alemania, Flandes y Francia, donde recogió ciencia y estimación general, estando en relación con los hombres más doctos de su tiempo.

En fecha también incierta fue nombrado Canónigo de la Santa Iglesia Catedral de Valencia y Arcediano de Sagunto, pero cabe pensar que ya estaba allí establecido antes de 1572 en que publica su primer libro titulado *Diascepseon de Sale Phisico, Medico, Geniali et Mistico, Libri IV*, en la imprenta de Pedro Huete que fue el editor de casi todos sus estudios.

Un gran prestigio debió ganar Gómez Miedes tras la publicación en 1582 de su obra más celebrada *De Vita et Rebus gestis Jacobi Primi, Libri XX*. Por otro libro suyo que publica en este mismo año y que dedica al célebre Patriarca de Alejandría, hoy

© Herederos de Martín Almagro Basch
© De la versión digital, Gabinete de Antigüedades de la Real Academia de la Historia

Beato, Juan de Ribera, Arzobispo de Valencia, se puede pensar que se movía en la corte influyente y cultísima de este singular Prelado y gran personaje de nuestra historia.

La galanura del latín humanista de sus libros y su gran cultura lo empujarían seguramente hacia la consagración episcopal contando con la ayuda del Patriarca Juan de Ribera. En 1585 era nombrado Obispo de Albarracín, ciertamente en momentos de turbación y dificultades máximas para aquella tierra que, apegada a sus viejas leyes medievales, se negaba con un coraje mayor que sus posibilidades y fuerzas a doblegarse al gobierno real, que comenzó a imponerse allí por el astuto Fernando II el Católico y que empujó sin transigencia alguna y violentamente Felipe II tanto en Albarracín como en Teruel.

Gómez Miedes subió a la sierra y procuró ser en Albarracín un elemento de moderación y cordura entre la tirantez y violencia en que el país vivía contra el Rey. Su discreción es generalmente alabada. En su tiempo se organizó con autoridad apostólica toda la jerarquía eclesiástica de la Catedral de Albarracín, pues hacía poco tiempo, en 1577, que de aquella Diócesis se había segregado Segorbe.

Murió en Albarracín cuatro años después —en 1589— estando enterrado en aquella Iglesia Catedral bajo esta inscripción latina: **[-X→XI-]**

D. BERNARDINUS GOMEZ MIEDES
QUINTUS HUJUS ECLESIAE JAM
A SEGOBRICENSI
SEPARATAE EPISCOPUS, EAMDEM A SE
COMPOSITAM
RELINQUENS, OBIIT PRIDIE NONAS DECEMBRIS
ANNO MDLXXXIX

Las obras que escribió son las siguientes según Nicolás Antonio [1], al cual siguió Latassa [2].

1.° *Diascepseon de Sale Physico, Medico, Geniali, et Mystico Libri IV, seu Commentarius de Sale*. Valencia, por Pedro Huete. 1572, en 4.°. En esta obra sigue a Teofrasto, Dioscórides, Galeno y Plinio, es decir todo el saber médico físico de su tiempo. Se reeditó de nuevo en 1579 y el autor la refundió y amplió en un segundo libro titulado:

2.° *Commentariorum de Sale Libri V. Ad Philippum II, Hispaniarum atque Indiarum Regem Catolicum. Editio secunda, nunc denuo ab Auctore recognita, atque locis plus sexaginta itidem insertis. Appendicibus aucta, et locupletata. Ad Jacobum Austrium Hispaniarum Principem, Augustis. Fhilippi F.* Valencia, por Pedro Huete, 1579, en 4,° de 738 páginas. Volvió a imprimirse esta obra en Valencia por Juan Bernero, o Berneri Ursellis, en 1605, en 8.°.

El P. Andrés Scotto alabó estas obras en su *Bibliothecae Hispaniae*.

3.° *De Vita, et Rebus gestis Jacobi Primi, Regis Aragonum, cognomento Expugnatoris, Libri XX Ad Jacobum* y el belenista Juan Verzosa en sus *Epistolarum libri I. Austrium, Hispaniae, ac Indiarum, Principem, Philippi F*. Valencia, oficina de la Viuda de Pedro Huete, 1582, en folio, y reedita en Francfort, tom. 3. Hispan. Illust. Después salió

[1] *Biblioteca Hispana Nova*, Madrid, 1783, pág. 216 y 217.
[2] *Biblioteca Antigua y Nueva de Escritores Aragoneses. Aumentadas por Miguel Gómez Uriel*. Zaragoza, 1884, vol. I, pág, 6.391.

© Herederos de Martín Almagro Basch
© De la versión digital, Gabinete de Antigüedades de la Real Academia de la Historia

traducida en español por el mismo autor, con el título de *La historia del Muy Alto e invencible Rey don Jaime de Aragón, primero de este nombre, llamado el Conquistador, compuesta primero en lengua latina por el Maestro Bernardino Gómez* **[-XI→XII-]** *Miedes, Arcediano de Murviedro y Canónigo de Valencia, ahora nuevamente traducida por el mismo autor en lengua castellana. Dirigida al muy alto y muy poderoso Sr. D. Felipe de Austria, Príncipe de las Españas.* Valencia. Oficina de la Viuda de Pedro Huete, 1584, en folio.

4.° *Epitome, seu Compendium Constitutionum Sanctae Metropolitanae Ecclesiae Valentina.* Valencia, por Pedro Patricio, 1582. Esta obra la dedicó al Ilustrísimo señor D. Juan de Rivera, Patriarca de Alejandría y Arzobispo de Valencia.

5.° *Bernardini Gomezii Miedis, Episcopi Albarracinensis de Constantia, síve de vero status hominis Libri VI. Ad Sixtum V Pontificem Maximum.* Valencia, oficina de la Viuda de Pedro Huete, 1586, en 4° de 256 páginas.

6.° *Enchiridion o Manual Instrumento de salud contra el Morbo Articular que llaman Gota, y las demás enfermedades que por catarro o destilación de la cabeza se engendran.* Dedicado al Rey Católico D. Felipe II. Zaragoza, 1589, en 16.°. Madrid, por Antonio Marín, 1731, en 8.°.

No estuvo en lo cierto Latassa al hablar de esta obra respecto de que su tamaño era en 16.°. Forma un tomo en 8.° impreso por Lorenzo y Diego Robres, impresores zaragozanos, con 16 hojas preliminares, inclusa una blanca, 91 folios y 8 de índice o Tabla.

7.° Un grande número de cartas literarias. Entre ellas, cítase por Nicolás Antonio algunas dirigidas y publicadas por el Cardenal Jacobo Puteo y al helenista Juan Verzosa. Tres dirigidas por Miedes a Zurita publica Dormer, en «Progresos de la Historia en Aragón», pág 479.

8.° *De Apibus, sive de Republica Libri V*, cuyo único ms. se había trabajado en Roma, y lo perdió su autor en la mar, viniendo a España desde Génova, a causa de una tempestad.

9.° *Epístola ad Gregorium XIII descrivens prodigiosum eventum cujusdam Arcula sacra deferentis, quae ab ipso, tempestati cogente, in profundum adjecta, longo post temporis intervalo in manus perducta est.* Valencia, por Pedro de Huete, 1576, en 4°. Se conserva entre los impresos de la Biblioteca Vaticana, C. 40.484.

10.° Otros escritos y papeles de útil y curiosa instrucción.

De todas las obras que reseñamos sólo nos resta decir, al terminar esta breve nota sobre el escritor alcañizano, que la rareza de las ediciones las hace casi inaccesibles, por lo que se impone si no su reedición, sí al menos un estudio biográfico más extenso sobre su autor y una crítica más concienzuda de las mismas ya que en manera alguna han aspirado a llenar esta necesidad nuestras breves páginas.

© Herederos de Martín Almagro Basch
© De la versión digital, Gabinete de Antigüedades de la Real Academia de la Historia